



**mars
et
news 2016**

News 2016



Theia, Mathias Hahn p.04
Concentric, Rob Zinn p.16 Nº8, Christophe Mathieu p.22
Aura, Joan Gaspar p.28 Ginger, Joan Gaspar p.34
Soho, Joan Gaspar p.54
Pleat Box LED, Xavier Mañosa & Mashallah p.64
Polo, Joan Gaspar p.68

The Greek goddess Theia – mother of the sun, the moon and the dawn – lends her name to this lamp, whose design seeks to express the beauty of light and the fascination we feel for it. In Theia, the materials and shapes are merely the physical manifestations of the underlying concept: merging both light and shadow in a single piece.

Theia has two faces: to discover them, simply swivel the fixture around its central axis. It can be pointed towards you for use as a reading lamp, or towards an object or a wall, creating a subtle, indirect light that immediately warms the atmosphere. Because Theia's metal lampshade is totally opaque, this swivelling movement totally shifts the perception of the piece.

Theia's formal design is elementary and streamlined: two half-spheres, one placed horizontally and the other vertically, which intersect with each other. Just as in nature itself, these formal elements make it possible for the light from a source to be simultaneously projected, reflected, and absorbed by objects for our visual enjoyment.

El nombre de la diosa griega Theia –madre del sol, la luna y la aurora– da nombre a esta lámpara porque con su diseño se quiere expresar ante todo la belleza de la luz y la fascinación que sentimos por ella. En Theia, materiales y formas son tan sólo el medio para materializar el concepto que ha motivado su trabajo: unir en una misma pieza luz y sombra.

Theia tiene dos caras, para descubrirlas sólo hay que girarla suavemente sobre su eje. Se puede dirigir hacia el usuario y funciona como una lámpara para leer. O bien, hacia un objeto o una pared, creando un sutil efecto de luz indirecta que caldea el ambiente en un instante. Este giro cambia completamente la percepción de la pieza, ya que su difusor metálico es totalmente opaco.

Su diseño formal es elemental y reducido: dos semiesferas colocadas una en horizontal y otra en vertical que interseccionan entre sí. Formas elementales que, como en la propia naturaleza, hacen posible que, a partir de una fuente luminosa, la luz se proyecte, se refleje y sea absorbida por los objetos, para gozo de nuestra mirada.

Theia





INTERIOR DESIGN IC
FF
NYC DESIGN™
2016 AWARDS WINNER

**Base and stem in lacquered iron.
Dissipater in lacquered aluminium with
built-in switch. Vertical semi-sphere made
of lacquered spun metal, with the interior
in white, and a transparent smoked
shade in thermoformed methacrylate.**

- White · Blanco
- Black · Negro

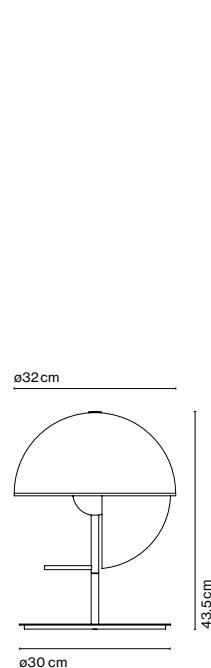
Theia M

LED SMD 7,8W 700mA 2700K 1066lm (included · incluido)

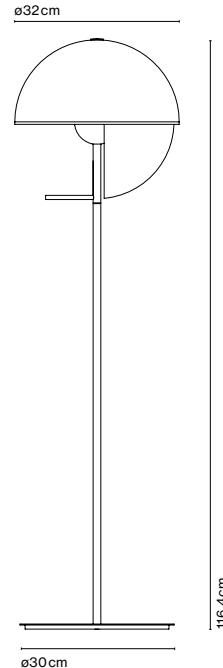
Theia P

LED SMD 7,8W 700mA 2700K 1066lm (included · incluido)

Theia M



Theia P



Dimmer

Black electrical cord
· Cable eléctrico en negro







From light to shadow with a single gesture.
De la luz a la sombra con un solo gesto.



Concentric is a visually striking lamp whether it's on or off, though turned on in the dark is when it becomes the most impressive and dynamic. The effect it promotes is almost hypnotic, because of the way the light vibrates when we view it.

Concentric's design emerges from the observation of a natural phenomenon: while on an airplane journey, the fixture's designer noticed the effect of the sunlight entering through the windows and reflecting the vibrant colours of the passengers' clothing on the curved white surface of the airplane's interior.

The Concentric collection is based on an artistic endeavour to highlight this interaction between light and the reflection of colour, as each white circular panel plays with a different colour on its back. In daylight, these colours are subtly perceived, but at night when the lamp is on is when they come to the fore and shine, stirring complex coloured light effects.

Because of its pure symmetrical shape, Concentric plays with these reminiscences of the sun. It comes in three different sizes and three different colour combinations: the Corona model with neon colours, the Major model with warm colours, and the Minor model with cool colours.

Concentric es una luminaria impactante, lo mismo apagada que encendida, aunque es en la oscuridad, con la luz prendida, cuando se muestra más impresionante y dinámica. El efecto que provoca es casi hipnótico por la manera en que vibra la luz cuando la miramos.

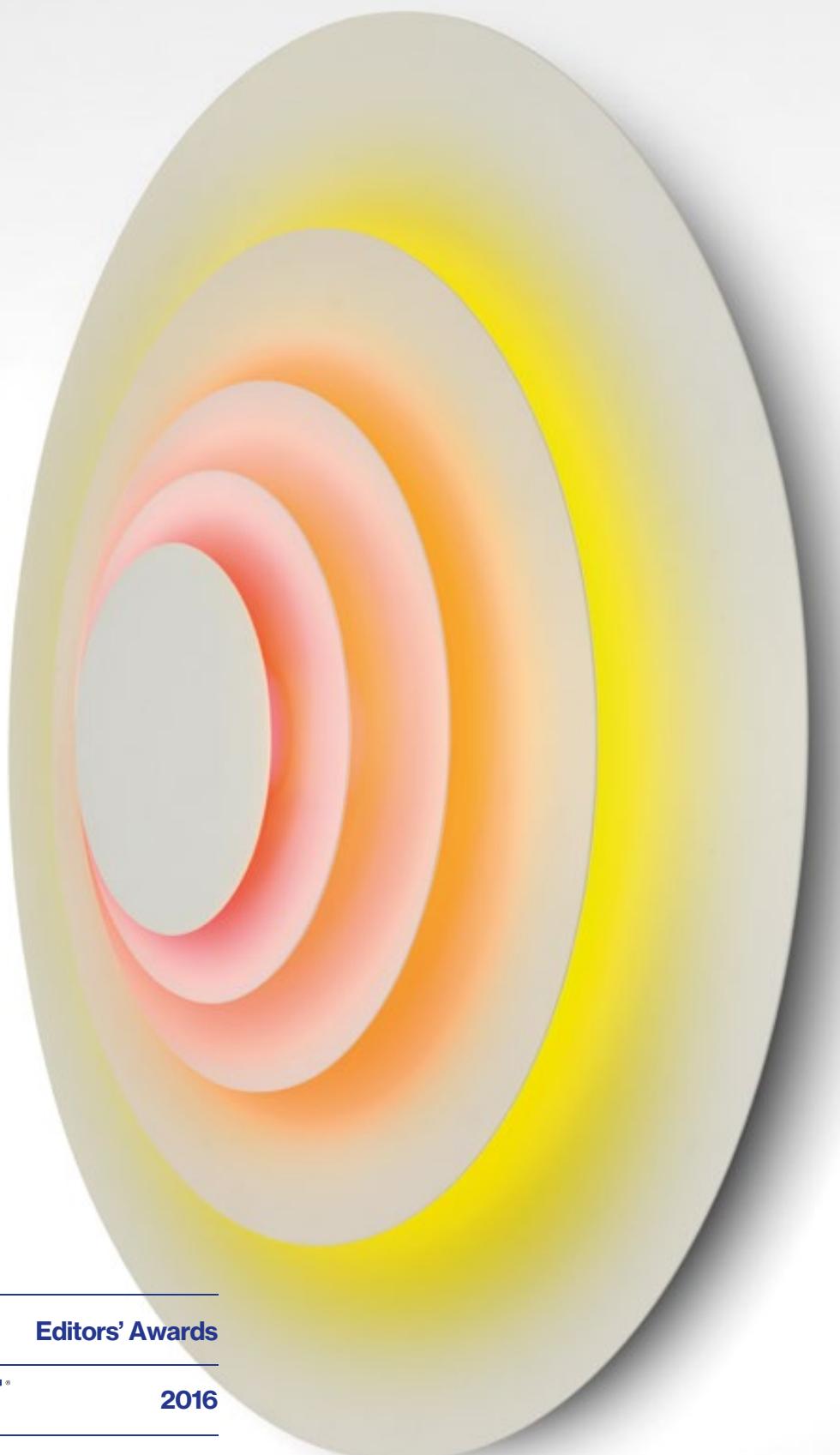
El diseño de Concentric surge de la observación de un fenómeno natural. Durante un viaje en avión, su autor reparó en el efecto de la luz solar entrando por las ventanillas y reflejando los colores vibrantes de la ropa de los pasajeros sobre la superficie blanca y curva del interior de la nave.

La colección Concentric parte de un trabajo artístico que resalta esa interacción entre la luz y la reflexión del color, ya que cada placa circular blanca juega con un color diferente en su reverso. A la luz del día, estos colores se perciben sutilmente, pero es durante la noche, al encenderlo, cuando toman mayor fuerza y brillan formando efectos de luz cromáticos complejos.

Por su forma simétrica más pura, Concentric juega con esas reminiscencias al astro sol, y se presenta en tres tamaños distintos y tres combinaciones diferentes de color: el modelo Corona de colores flúor, el modelo Major con colores cálidos y el Minor con colores fríos.

Concentric





Overlapping concentric plates made of lacquered white metal, backed with colored vinyl.

Corona
 ● Light orange · Naranja claro
 ● Gold · Dorado
 ● Yellow · Amarillo
 ● Neon yellow · Amarillo neón

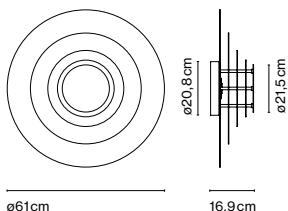
Major
 ● Nut brown · Marrón nuez
 ● Gold · Dorado
 ● Soft pink · Rosa claro
 ● Orange red · Rojo anaranjado

Minor
 ● Ice blue · Azul hielo
 ● Cocoa brown · Marrón cacao
 ● Mint · Menta
 ● Sky blue · Azul cielo

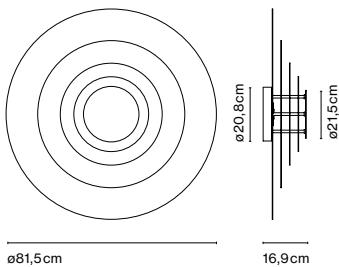
Placas concéntricas y superpuestas de metal lacado en blanco. El interior de estas placas está recubierto de vinilos de distintos colores.

Concentric S / M / L
LED SMD 7,8W 700mA 2700K 1066lm (included · incluido)

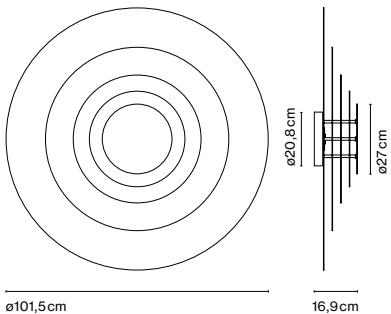
Concentric S



Concentric M



Concentric L





The Nº8 reading lamp fulfils all the necessary criteria for perfect operation: efficient light, easy handling, durability, and beauty. It was designed specifically to respond to each of these requirements, resulting in a "well-rounded" fixture that fulfills its mission perfectly?

The wooden sphere of the Nº 8's lampshade is handcrafted to make each lamp unique. Its smooth texture has the quality and feel of a billiard ball, while its flexible arm, covered in braided fabric, is a mainstay that improves its look without sacrificing its efficacy.

The Nº8 was designed to be placed at the head of a bed and add comfort to the bedroom, a place dedicated to restfulness, where a good book is always healthier than a sleeping pill.

La lámpara de lectura Nº8 cumple con las premisas necesarias para que esta tipología funcione sin reproches: eficiencia lumínica, manejabilidad, durabilidad y belleza. Esto es así porque su diseño da respuesta a cada uno de estos supuestos hasta conseguir una pieza "redonda" que realiza su cometido a la perfección.

La esfera de madera de su difusor tiene un trabajo artesanal que hace que cada lámpara nos parezca única; su textura tiene la cualidad de que al manipularla nos recuerda el suave tacto de una bola de billar, mientras que el tubo flexible, forrado con trenzado, renueva y mejora su imagen sin alterar su eficacia.

Nº8 se ha pensado para situarse en el cabecero de la cama y añadir confort a la habitación, un lugar consagrado al descanso, donde una buena lectura es siempre más saludable que un somnífero.

Nº8





Plate made of lacquered black metal with a flexible black arm. Turned wooden diffuser in natural oak or wenge. Integrated rocker switch at the base of the fixture.

Placa de metal lacado en negro con flexo negro. Cabezal torneado en roble o wengué. Interruptor incorporado en la base.

Structure · Estructura

● Black · Negro

Nº8

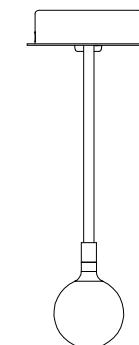
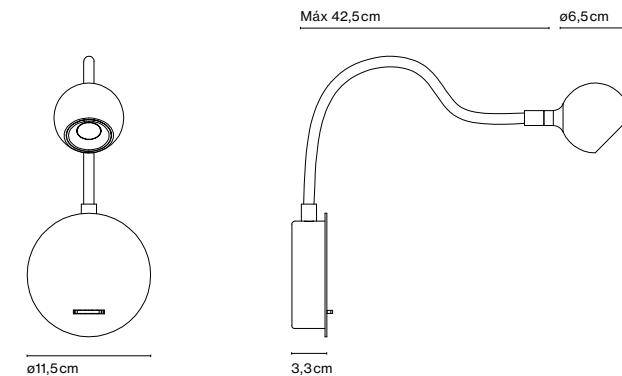
LED 3W 700mA 2700K 150lm (included · incluido)

Diffuser · Difusor

● Oak · Roble

● Wenge · Wengué

Nº8





A simple household item kickstarted the design process of the Aura wall lamp. This decorative lamp, which provides outstanding light while turn on but stands out beautifully while off as well, was inspired by the traditional glass carafe, a mainstay of households the world over.

The Aura follows an emotional design, because of what glass means in the collective memory, as well as a rational and contemporary design because it draws on LED technology to achieve efficiency and subtlety. The opalescent, transparent, or coloured glass of its lampshade allows the light to bathe the wall and creates a luminous effect without harshness, while also generating a point of interest in the space.

The design of the Aura is rooted in our culture. It leaves an emotional footprint, a true indication of its intention to stand the test of time and become one of those companionable objects that brings life to a house, that winks with complicity when we walk by or enjoy its light.

Una humilde garrafa de vidrio guardada en la retina del diseñador ha sido el inicio del proceso de diseño del aplique de pared Aura. De ese objeto tradicional, que durante años formó parte del escenario doméstico, surge esta lámpara decorativa, que no sólo ilumina bien sino que también luce en la pared cuando está apagada.

Es un diseño emocional, por lo que el vidrio significa en la memoria colectiva, y un diseño racional y contemporáneo, porque se sirve de la tecnología LED para conseguir eficiencia y que la fuente de luz no pese en el conjunto formal. El vidrio opal, transparente o de color de su pantalla permite que la luz bañe la pared y cree un efecto luminoso sin estridencias pero genera un punto de interés en el espacio.

El diseño de Aura se asienta en nuestra cultura, deja una huella emocional, lo que es todo un indicio de su vocación de durar en el tiempo, de convertirse en uno de esos objeto de compañía que aportan vida a una casa, que nos hace un guiño cómplice al pasar junto a él o al prender su luz.

Aura

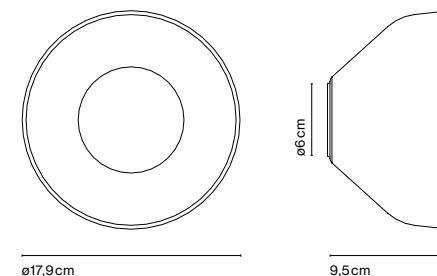




**Polycarbonate structure and dissipater
in lacquered aluminium. Lampshade
in blown glass.**

- ∅ Translucent · Transparente (1)
- ∅ Opal · Opal (2)
- ∅ Transparent smoked · Fumé (3)
- ∅ Blue · Azul (4)
- ∅ Copper · Cobre (5)
- ∅ Green · Verde (6)
- ∅ Violet · Violeta (7)

Aura



**Estructura de policarbonato y disipador de
aluminio lacado. Pantalla de vidrio soplado.**

Aura

LED 8,5W 2700K 830lm 220V (included · incluido)



Dimmable

White dissipater for white shade. Black dissipater for other finishes.

· Disipador en blanco cuando la pantalla es blanca. En el resto de los modelos, el disipador es negro.



Wood is a great ally of cozy lighting. It is a material that is hard to mold, a challenge that the Ginger collection neatly resolves. The combination of sheets of wood, paper and resins pressed together under high pressure achieves a laminate that appears almost entirely flat, which discreetly lights up spaces with indirect light.

The Ginger collection has been expanded over time to provide solutions to different lighting needs, and is available in pendant, table, wall, and floor lamp versions.

This year, we are adding a new, smaller suspension lamp, a portable table lamp, another version of wall lamp with a movable arm, and three different sizes of flush-mount wall lamps. The latter boast extraordinary structural simplicity, and can be combined with each other to great effect.

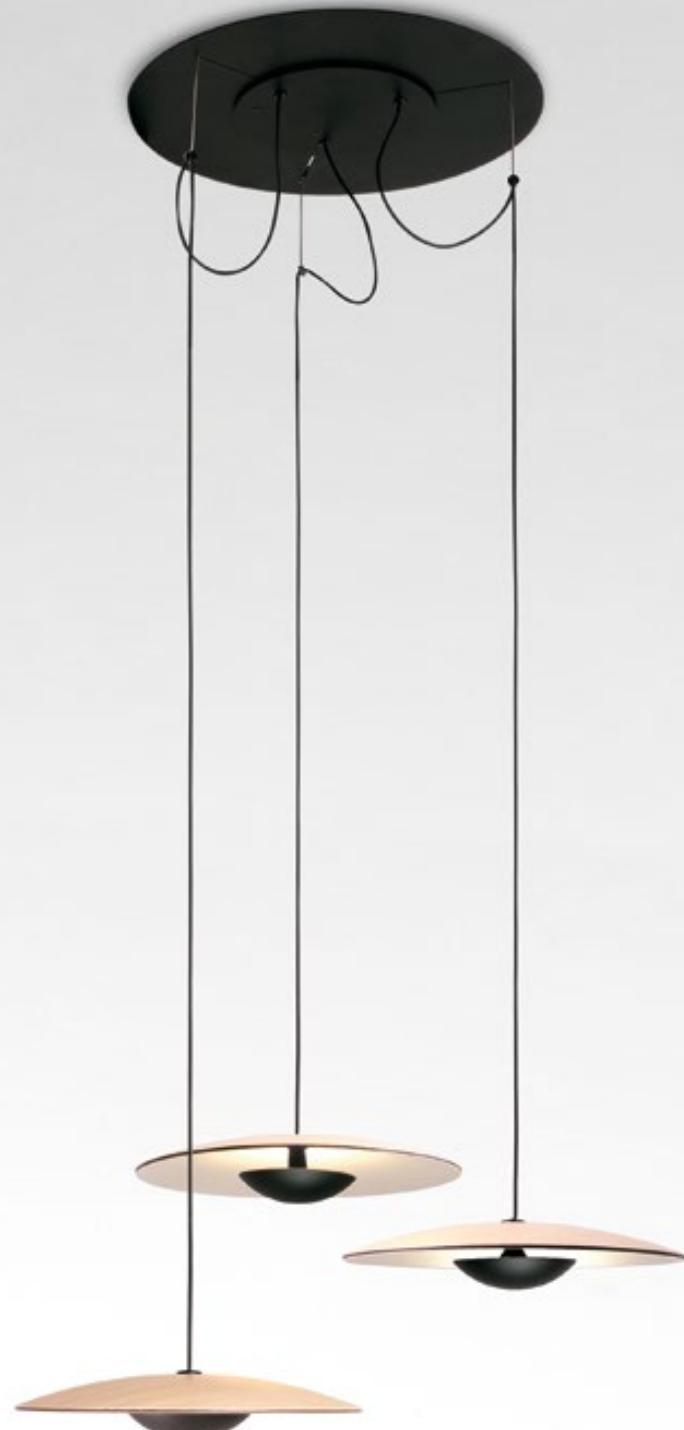
La madera es una gran aliada de la iluminación más intimista, un material complicado de moldear que la colección Ginger resuelve con nitidez. La combinación de láminas de madera, papel y resinas prensados a alta presión consigue una luminaria de aspecto casi plano, sobrio, que ilumina los espacios con luz indirecta desde una presencia leve.

La colección Ginger se ha ido ampliando con el tiempo para dar solución a diferentes necesidades de iluminación, con distintas versiones de suspensión, sobremesa aplique o pie, y con brazo móvil.

Este año, se incorpora un nuevo tamaño más pequeño de suspensión, una versión portátil de sobremesa, otra versión de pared con brazo móvil y tres tamaños de apliques de gran sencillez formal que se combinan entre sí.



Ginger



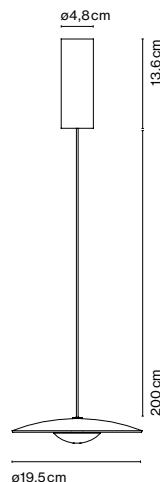
Pressed wood diffuser of 4 mm in natural oak or wenge. Injected and lacquered black metal matte aluminium dissipater.

Difusor de madera prensada de 4 mm en roble natural o wengué. Disipador de aluminio inyectado y lacado en negro mate.

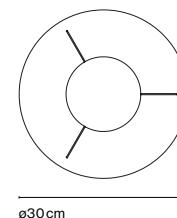
- Oak-White · Roble-Blanco
- Wenge-White · Wengué-Blanco
- Oak-Oak · Roble-Roble
- Wenge-Wenge · Wengué-Wengué

- Ginger 20**
LED SMD 4W 350mA 2700K 546lm (included · incluido)
- Ginger 20x3**
3x LED SMD 4W 350mA 2700K 546lm (included · incluido)

Ginger 20



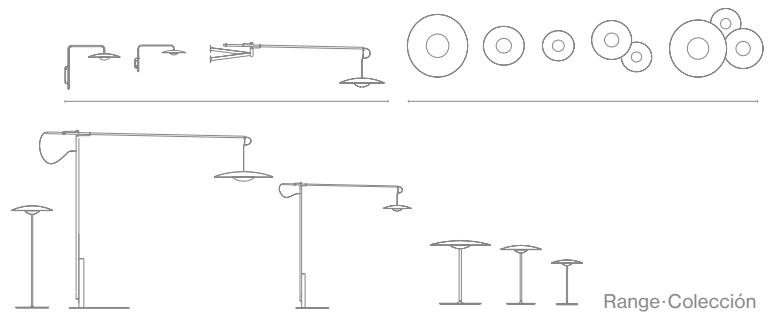
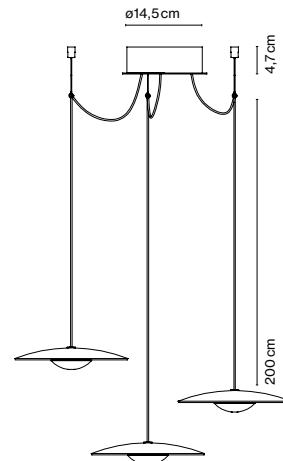
Accesorio Florón
· Canopy accessory Ginger 20x3



Black electrical cord
· Cable eléctrico en negro



Ginger 20x3



Range · Colección



The new suspension lamp with a smaller diameter ($\varnothing 20$ cm) is ideal for areas that need a small point of light, and its wall version with an arm is perfect for lighting up the bedstead. Plus, in suspension form it comes in a group of three units.

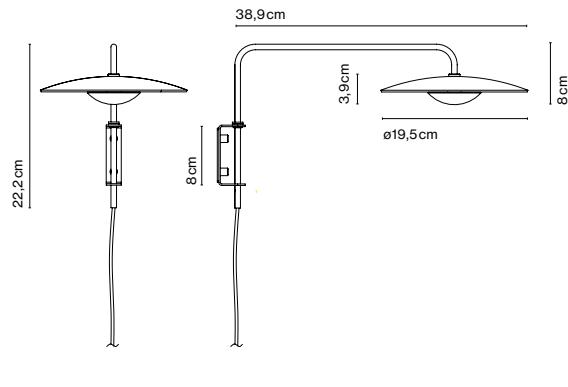
La nueva lámpara de suspensión con un diámetro más pequeño ($\varnothing 20$ cm) resulta idónea para espacios que necesitan un pequeño punto de luz, y en su versión de aplique con brazo para iluminar el cabecero de la cama. Además, en suspensión se ofrece en grupo de tres unidades.

Pressed wood diffuser of 4 mm in natural oak or wenge. Injected aluminium dissipater and metal stem in lacquered black matte.

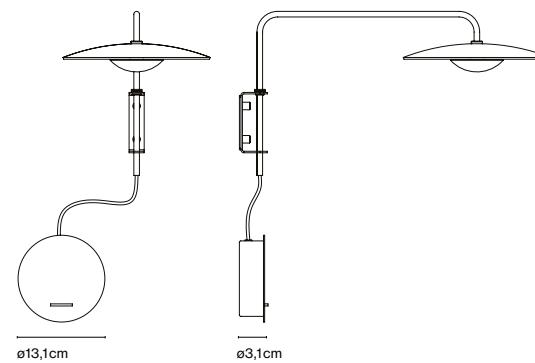
- Oak · Roble
- Wenge · Wengué

Ginger 20 A
LED SMD 4W 350mA 2700K 546lm (included · incluido)

Ginger 20 A (Plug-in · Enchufable)



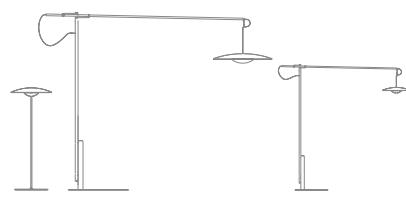
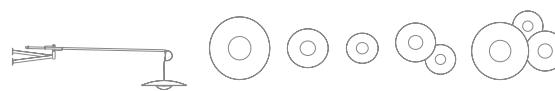
Ginger 20 A (Hardwired · Conexión directa)



*Connections available: plug-in or hardwired.
Plug-in wall version: inline motion sensor dimmer
Hardwired wall version: dimmable

· Conexiones disponibles: enchufable o conexión directa.
Aplice en versión enchufable: dimmer integrado en el cable
Aplice con conexión directa: dimmable

Dimmer / Dimmable*



Range · Colección





Thanks to a rechargeable lithium-ion battery, the new portable table version of Ginger allows spaces to be lit independently with utter freedom, and with no need for wires.

Gracias a una batería de ion litio recargable, la nueva versión portátil de sobremesa Ginger permite iluminar con total libertad un espacio de manera autónoma, sin necesidad de cables.



Diffuser and pressed wood base of 4 mm in natural oak or wenge. Injected aluminium dissipater and lacquered black matte metal stem. Battery is located inside the base, with 5 hours of battery life at peak performance.

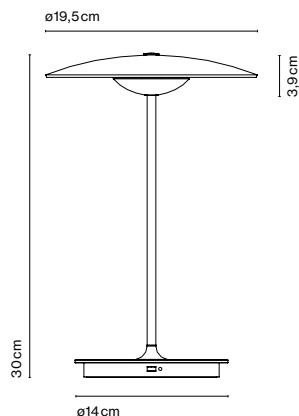
- Oak · Roble
- Wenge · Wengué

Difusor y base de madera prensada de 4 mm en roble natural o wengué. Disipador de aluminio inyectado y tija metálica lacados en negro mate. En el interior de la base se aloja una batería con 5 horas de autonomía a pleno rendimiento.

Ginger 20 M

LED SMD 3,2W 1A 478lm 2700K 5V (Included · incluido)

Ginger 20 M

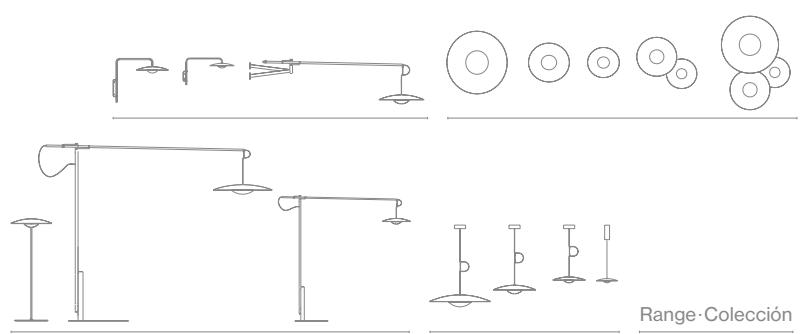


Battery life · Batería

5 hours in peak power · 5 horas a máxima intensidad
10 hours in half power · 10 horas a 50% de intensidad
20 hours in a quarter power · 20 horas a 25% de intensidad

Battery charging time · Tiempo de carga de la batería: 10h

* 3 positions dimmer
· Dimmer con 3 posiciones







The new wall lamps, which are formally extremely simple, are manufactured in three sizes. They also come in a set of two or three pieces to meet the qualities and needs of the space. The inside of the lampshade is offered not only in white but also in an oak and wenge finish, yielding different shades of light.

Los nuevos apliques de pared, de gran sencillez formal, se fabrican en tres tamaños. También se presentan formando un conjunto de dos o tres piezas, para adaptarse a las cualidades y necesidades del espacio. El interior del difusor se ofrece, además de en blanco, en acabado roble y wengué aportando diferentes tonalidades de luz.



Pressed wood diffuser of 4 mm in natural oak or wenge. Injected and lacquered black metal matte aluminium dissipater.

- Oak-White · Roble-Blanco
- Wenge-White · Wengué-Blanco
- Oak-Oak · Roble-Roble
- Wenge-Wenge · Wengué-Wengué

Difusor de madera prensada de 4 mm en roble natural o wengué. Disipador de aluminio inyectado y lacado en negro mate.

Ginger 32 C

LED SMD 7,8W 700mA 2700K 1066lm
(included · incluido)

Accessory C2 · Accesorio C2

LED SMD 23,2W 700mA 2700K
3196lm (included · incluido)

Ginger 42 C

LED SMD 15,4W 700mA 2700K 2130lm
(included · incluido)

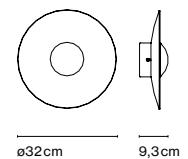
Accessory C3 · Accesorio C3

LED SMD 44W 700mA 2700K 6219lm
(included · incluido)

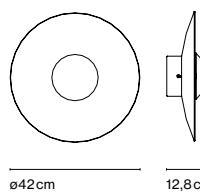
Ginger 60 C

LED SMD 20,8W 700mA 2700K
3023lm (included · incluido)

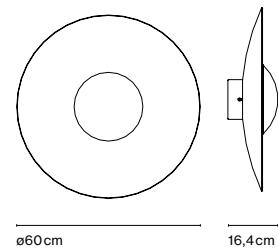
Ginger 32 C



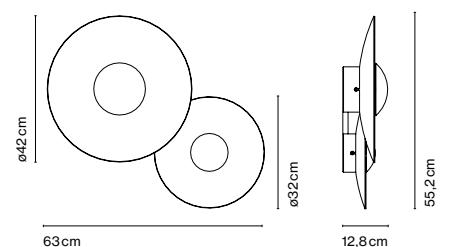
Ginger 42 C



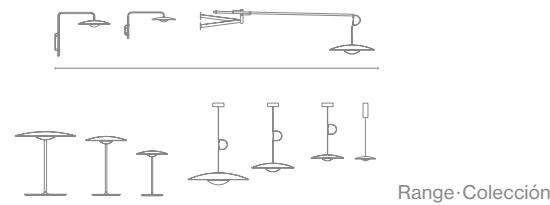
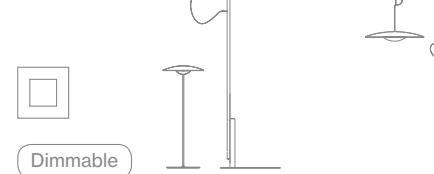
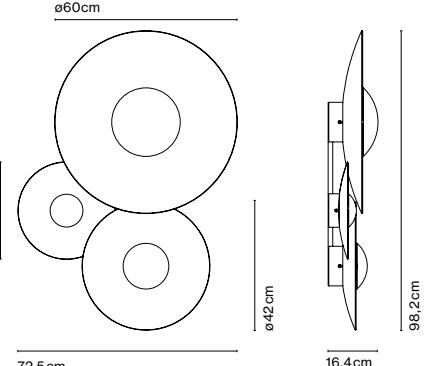
Ginger 60 C



Accessory C2 · Accesorio C2



Accessory C3 · Accesorio C3



Range · Colección



Soho is presented as a statement, in recognition of the merits of the lamps traditionally used in markets, taverns and cafeterias. After studying different volumes, proportions and materials, new uses and lighting effects have emerged.

The use of rotation-moulded polyethylene allows us to easily offer this fixture in a wide range of sizes. Whereas before the Soho collection offered diameters of 57 cm and 112 cm, now it's also available in a smaller size, measuring just 38 cm. This new size is more appropriate for smaller spaces, and increases the overall versatility of this fixture. This new size is also available as a new outdoor floor lamp, thus completing the collection.

The existing colour range – black, grey and translucent white – is now joined by two new tones: sand and sky blue.

Soho se presenta como un alegato. Es un reconocimiento a los méritos de esa lámpara empleada tradicionalmente en mercados, tabernas y cafeterías. Tras reflexionar en torno a volúmenes, proporciones y materiales han surgido nuevos usos y efectos lumínicos.

El empleo de polietileno rotomoldeado permite elaborar diferentes tamaños. Si antes, la colección Soho ofrecía diámetros de 57 cm y 112 cm para grandes espacios, ahora también se presenta con una pantalla más pequeña, de 38 cm, para un uso más versátil, ya que esta escala se relaciona mejor con los espacios reducidos. Además, este nuevo tamaño se incorpora en una nueva versión de pie de exterior, completando así la colección.

A la gama de colores existente, en negro, gris y blanco translúcido, se añaden dos nuevas tonalidades, en arena y azul cielo.

Soho





**Shade in rotary moulded polyethylene.
Methacrylate opal diffuser.**

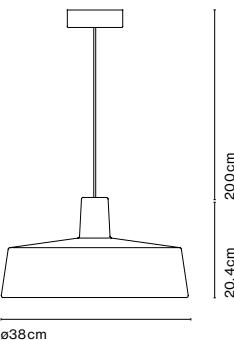
Pantalla de polietileno rotomoldeado.
Difusor de metacrilato opal.

- White · Blanco
- Stone grey · Gris piedra
- Black · Negro
- Sand · Arena
- Sky blue · Azul cielo

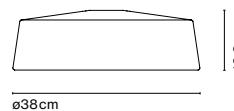
Soho 38 LED / Soho C 38 LED

LED SMD 13,2W 700mA 2700K 1931lm (included · incluido)

Soho 38 LED



Soho C 38 LED

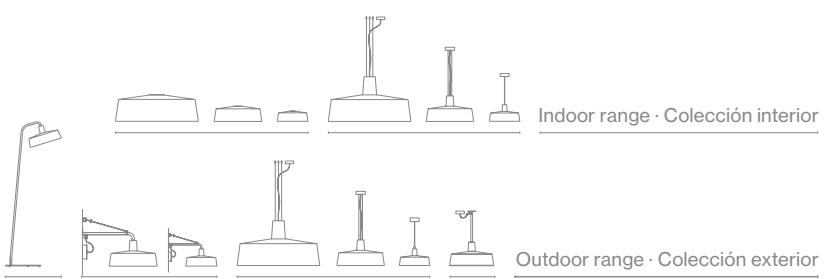


In the suspension version, white electrical cord for white finish.
Black electrical cord for other finishes and models.

· En el modelo de suspensión, cable eléctrico en blanco cuando
el modelo es blanco. El resto es negro.



Dimmable







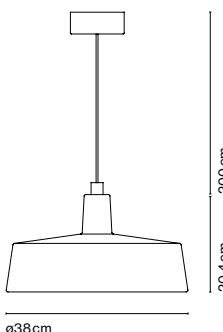
**Shade in rotary moulded polyethylene.
Methacrylate opal diffuser. Metal structure
lacquered in black with stainless
anti-oxidant cataphoresis treatment for
outdoor. Cable support for the wall version.**

- White · Blanco
- Stone grey · Gris piedra
- Black · Negro
- Sand · Arena
- Sky blue · Azul cielo

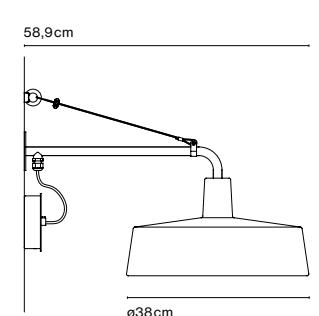
Soho 38 IP44 LED / Soho 38 A LED
LED SMD 13,2W 700mA 2700K 1931lm

Soho 38 P LED
LED SMD 7,8W 700mA 2700K 1066lm

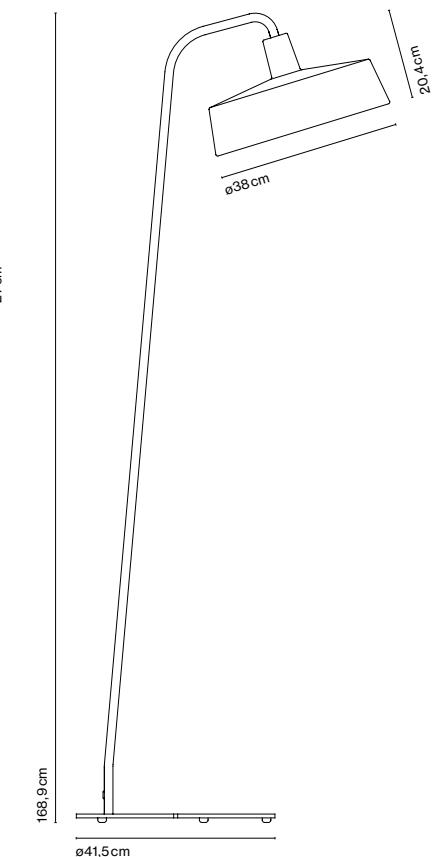
Soho 38 IP44 LED



Soho 38 A LED



Soho 38 P LED



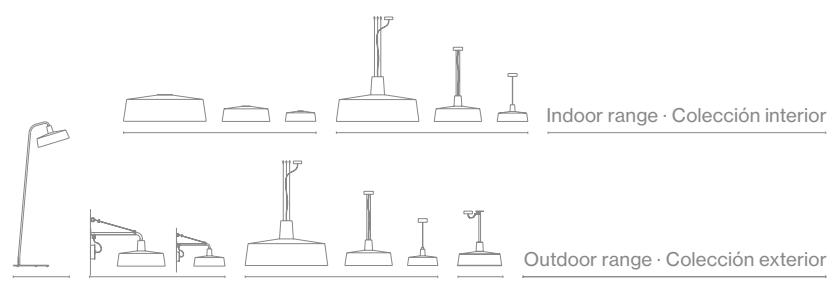
In the suspension version, white electrical cord for white finish.
Black electrical cord for other finishes and models.

· En el modelo de suspensión, cable eléctrico en blanco cuando el modelo es blanco. El resto es negro.



IP44

Dimmable





The idea behind the Pleat Box is a sophisticated combination between a digitally designed crease in a piece of cloth and a silhouette that is applied to a ceramic base.

The ceramic shade is offered in white, brown, black, terracotta, and grey finishes, while the interior is available in brilliant white enamel, which enhances the light output, or 24k gold, which generates an extremely warm light.

The Pleat Box collection is now available with an integrated LED technology, which projects indirect light and prevents glare.

El concepto de Pleat Box parte de un juego formal en el que tras diseñar digitalmente la caída del pliegue textil se aplica la silueta al material cerámico.

El exterior de la lámpara se ofrece en cerámica blanca, marrón, negro, terracota y gris –resultado de reciclar diferentes esmaltes. El interior es de esmalte blanco brillante, que emite unos destellos que enriquecen la luz de la lámpara, o en oro de 24k generando una luz extremadamente cálida.

Este año la colección Pleat Box se ofrece con tecnología LED integrada, consiguiendo una luz indirecta que evita el deslumbramiento.

Pleat Box LED





Ceramic diffuser with the inner part in brilliant white enamel or gold. Ceramic canopy. Fabric electrical cord.

- White-White · Blanco-Blanco
- White-Gold · Blanco-Oro
- Grey-White · Gris-Blanco
- Grey-Gold · Gris-Oro
- Terracotta-White · Terracota-Blanco
- Terracotta-Gold · Terracota-Oro
- Black-White · Negro-Blanco
- Black-Gold · Negro-Oro
- Brown-White · Marrón-Blanco
- Brown-Gold · Marrón-Oro

Pleat Box 13 LED

LED SMD 4W 350mA 2700K 456lm (included · incluido)

Pleat Box 24 LED

LED SMD 7,8W 700mA 2700K 1066lm (included · incluido)

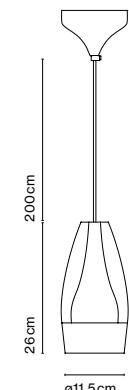
Pleat Box 36 LED

LED SMD 7,8W 700mA 2700K 1066lm (included · incluido)

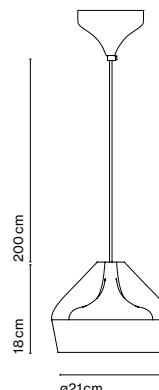
Pleat Box 47 LED

LED SMD 15,4W 700mA 2700K 2130lm (included · incluido)

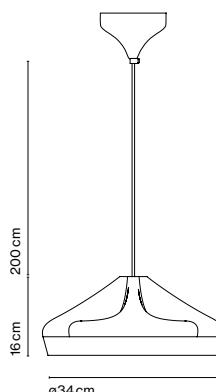
Pleat Box 13 LED



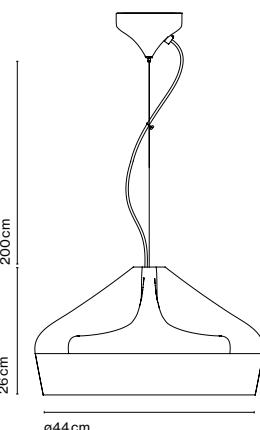
Pleat Box 24 LED



Pleat Box 36 LED



Pleat Box 47 LED



White fabric electrical cord whenever the inner part or the outer part of the lamp is white. If not, the fabric electrical cord is black
· Cable eléctrico textil en blanco siempre y cuando la parte interna o externa de la lámpara sea blanca.
Si no, el cable textil es negro

Dimmable

The fluidity of its movements and its total stability make this flexible fitting a light source which can be moved anywhere without cluttering your desk or taking up too much valuable space. Its integrated LED technology allows one to direct the beam with the utmost precision, for a light that is both focused and warm, yet highly useful.

The Polo comes with a diffuser made from injected aluminium, arms and built-in swivel joints CNC milled from an aluminium block, and a rotary switch located in the upper part of the head stock.

Available in both black and white, the Polo can be equipped with a range of accessories, including a table base, a clamp, a wall bracket, and – new this year – a small table accessory for the floor lamp version.

La fluidez de sus movimientos y su perfecta estabilidad hacen de este flexo un punto de luz que se puede mover alrededor de la mesa sin apenas ocupar espacio. Esta lámpara articulada incorpora tecnología LED, lo que permite dirigir el haz de luz con precisión.

El difusor se fabrica en inyección de aluminio. Los brazos y los sistemas de rótulas integrados se generan mediante un proceso de fresado CNC, partiendo de un bloque de aluminio. El interruptor con sistema de rueda se encuentra en la parte superior del cabezal.

Polo se presenta en blanco y negro, y está disponible con una serie de accesorios: base, mordaza, soporte de mesa o de pared, soporte de pie y un nuevo accesorio con una pequeña mesita para la versión de pie.

Polo



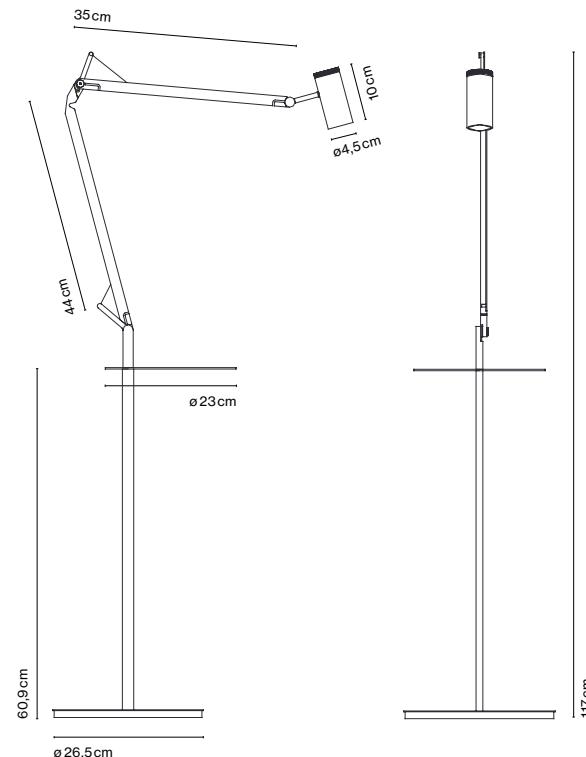
**Body and diffuser in lacquered aluminum.
A switch is incorporated into the diffuser.
Metal base with a polycarbonate cover.**

Estructura y difusor de aluminio lacado.
Interruptor incorporado al difusor.
Base de metal con tapa de policarbonato.

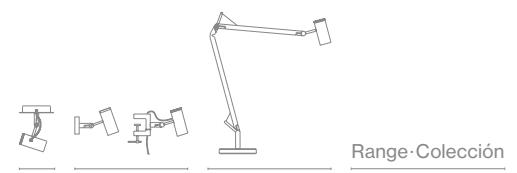
- Black · Negro (Ral 9005)
- White · Blanco (Ral 9001)

Polo
LED 7W 350mA 3000K 520lm (included · incluido)

Polo Table Accessory · Accesorio Mesa



Black electrical cord
· Cable eléctrico en negro



Symbols

Basic insulation plus second insulation or both replaced by reinforced insulation. Earthing: excluded.
· Aislamiento básico más aislamiento reforzado.
Toma de tierra: excluida.



Electric fittings are preset in order to prevent the intrusion and contact with solids and liquids with live parts. Resistance against the penetration of solids and liquids is expressed by the initials IP, followed by two digits that stand for the degree of protection: the first referring to solids, the second to liquids.
· Los aparatos eléctricos están preparados para impedir la entrada y el contacto de cuerpos sólidos y de líquidos con las partes eléctricas. La resistencia a la penetración de sólidos y líquidos se expresa mediante las siglas IP seguidas de un número de dos dígitos que expresa el grado de protección: el primer dígito se refiere a los objetos sólidos, y el segundo, a los líquidos.



Dimmer on the unit
· Dimmer en la lámpara.



Product which can be dimmed.
· Producto que puede ser regulado en intensidad de luz

Certifications

All products are manufactured according to the set safety and electromagnetism standards of Europe: EN 60598-1, EN 60598-2-1 and marked CE.
· Todos los productos están fabricados siguiendo las normas de seguridad y electromagnetismo de Europa: EN 60598-1, EN 60598-2-1 y marcado CE.

ISO 9001

Marset holds ISO 9001 certification on Quality Management Systems.
· Marset posee el certificado ISO 9001 y cumple los requisitos del Sistema de Gestión de la Calidad.

Energy Class · Clase Energética

Marset keeps its products updated based on the availability of light sources and their energy classification. Information available on the official website: www.marset.com
· Marset mantiene actualizada la información de las fuentes de luz y su clasificación energética en la página web oficial: www.marset.com

Coordination · Coordinación

Isabel Valle

Concept, graphic design, art direction & creative direction in production
· **Concepto, diseño gráfico, dirección de arte y dirección creativa en producción**
Folch

Text · Texto

Angels Manzano

Photographers · Fotógrafos

Mariluz Vidal
Alexis Taulé
Marçal Vaquer

Printing · Impresión

Ingoprint

Printed in · Impreso en Barcelona
October · Octubre 2016

Copyright © 2016 Marset.

All rights reserved

· Todos los derechos reservados.

Theia, Mathias Hahn
Concentric, Rob Zinn N°8, Christophe Mathieu
Aura, Joan Gaspar Ginger, Joan Gaspar
Soho, Joan Gaspar
Pleat Box LED, Xavier Mañosa & Mashallah
Polo, Joan Gaspar